

Gebrauchsanweisung

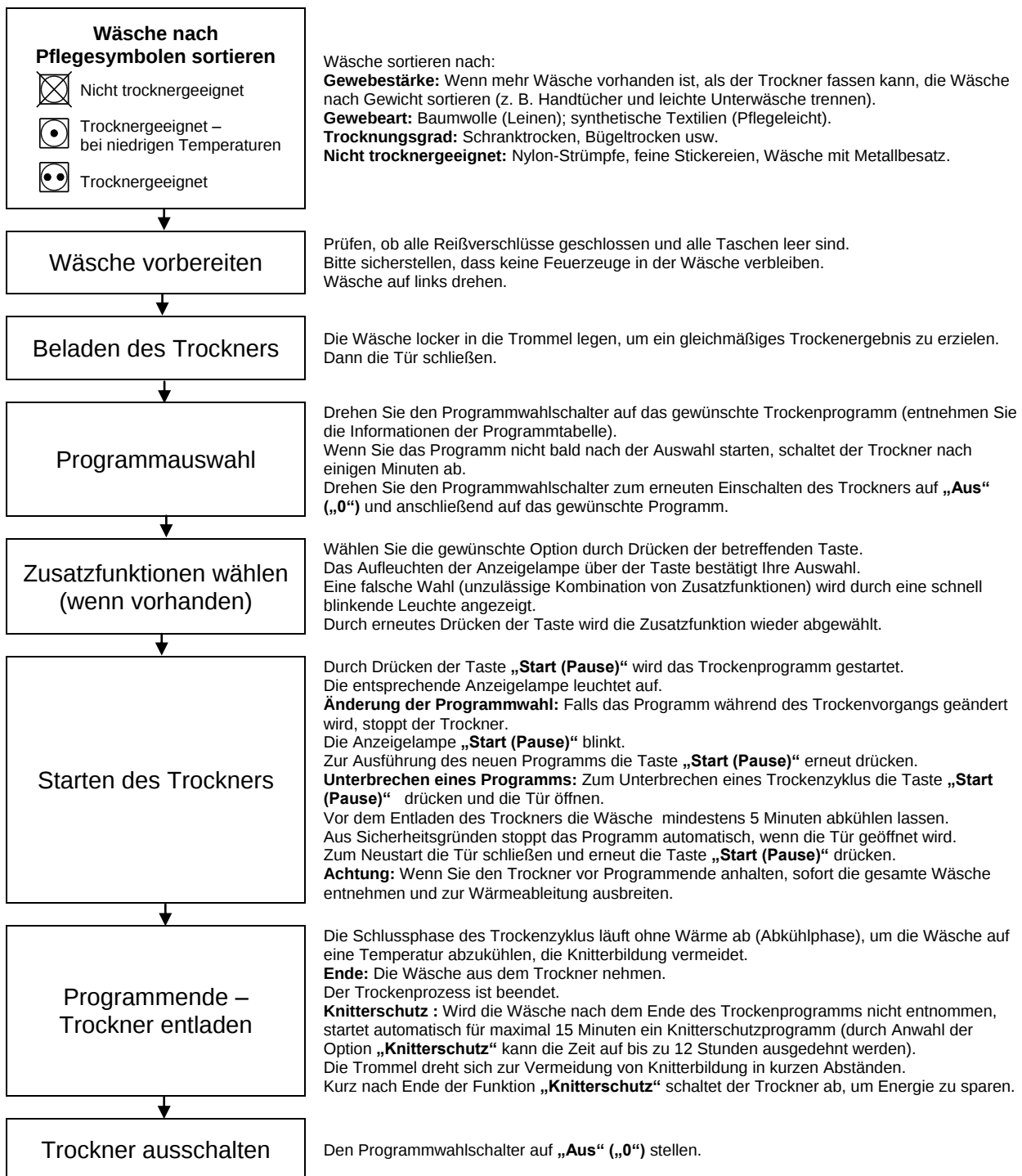
TRWP 7710

Bauknecht AG, Industriestrasse 36, 5600 Lenzburg, www.bauknecht.ch

Verkauf	Telefon 0848 801 002	Fax 0848 801 017	verkauf@bauknecht.ch
Kundendienst	Telefon 0848 801 001	Fax 0848 801 003	service@bauknecht.ch
Ersatzteile	Telefon 0848 801 005	Fax 0848 801 004	ersatzteilverkauf@bauknecht.ch

BEDIENUNG DES GERÄTS

Zusätzliche Hinweise (u.a. Fehlersuche und Service) finden Sie in den einzelnen Kapiteln der Gebrauchsanweisung.



Den Türfilter nach jedem Trockenvorgang säubern: Tür öffnen, Türfilter nach oben herausziehen und öffnen. Flusen mit einer weichen Bürste oder mit den Fingern entfernen. Flusensieb schließen und wieder vollständig einschieben.

Wasserbehälter leeren: Den Behälter mit dem Griff herausziehen und entleeren. Den leeren Behälter wieder einsetzen und bis zum Anschlag einschieben.

Bitte beachten: Nur Waschmittelzusätze / Plastikteile verwenden, die als trocknergeeignet deklariert sind. Wäsche, die mit Fleckenentferner behandelt wurde, vor dem Trocknen mit viel Wasser gründlich ausspülen. Keinesfalls Gegenstände aus Gummi oder mit Pflanzenöl befleckte Wäsche trocknen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an der Wäsche, die durch eine unsachgemäße oder falsche Verwendung gemäß der mit dem Kleidungs- oder Wäschestück gelieferten Pflegeanleitung aufgetreten sind.

Energieverbrauch: ausgeschaltet 0,011 W / eingeschaltet 0,011 W.

Programmübersicht				Zusatzfunktionen								Ungefähre Trockenzeit (in Minuten)	
Textilart Programme / Trockenstufen				Gewebearten	Schon Schon Délicat	Knitterschutz Knitter- schutz Antifroissage	Trockengrad Degré de séchage	Summer Summer Sonnerie	Pause Start Départ (Pause)	Tastensperre —O3*	Fertig in Endzeit Heure de fin	Sehr feuchte Ladung	Feuchte Ladung
Cotton	Extratrocken <i>Prêt à ranger</i>	Schranktrocken +	Trocknen von dicken mehrlagigen Textilien wie: Frottiertücher, Bademäntel.	Baumwolle oder Leinen Heißwäsche/ farbige Wäsche Baumwolle Coton Max. 7,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	185	130
	Schranktrocken plus <i>Prêt à porter Plus</i>	Extratrocken	Frottiertücher, Handtücher, Bett-, Unterwäsche.		X	X	X	X	X	X	X	160	115
	Schranktrocken <i>Prêt à porter</i>	Schranktrocken*	Ähnliche Wäschestücke, die nicht gebügelt werden müssen: trockene Handtücher und Bettwäsche, Unterwäsche, Babykleidung, T-Shirts, Baumwollsocken.		X	X	X	X	X	X	X	145	100
	Bügelrocken <i>Prêt à repasser</i>	Bügelrocken*	Wäsche, die gebügelt werden muss wie: Bett- und Tischwäsche, Handtücher, T-Shirts, Polo hemden, Arbeitskleidung.		X	X	X	X	X	X	X	125	85
Synthetik	Extratrocken <i>Prêt à ranger</i>	Extratrocken	Wäsche mit dicken, mehrschichtigen Bereichen wie: Bett- und Tischwäsche, Trainingsanzüge, Jacken, Decken.	Pflegerichte (bügelfreie) Wäsche aus Synthetik-, Mischgewebe oder aus Baumwolle Pflegericht Synthétiques Max. 3,5 kg	X	X	X	X	X	X	X	75	70
	Schranktrocken <i>Prêt à porter</i>	Schranktrocken*	Wäsche, die nicht gebügelt werden soll, wie: Oberhemden, Blusen, T-Shirts, Sportbekleidung.		X	X	X	X	X	X	X	60	60
	Bügelrocken <i>Prêt à repasser</i>	Bügelrocken	Wäsche, die nicht gebügelt werden soll, wie: Hosen, Kleider, Röcke, Hemden, Blusen.		X	X	X	X	X	X	X	55	50
Sonder- programme	Supersanft <i>Fibres sensibles</i>	Feinwäsche plus	Niedrige Trockenintensität für Feinwäsche und Kleidung, wie: Hosen, Kleider, Hemden, Blusen.	Wäsche aus Kunstfasern wie Polyamid, Nylon, Polyacryl usw. 2,5 kg	X	X	X	X	X	X	X	70	50
	Mischwäsche <i>Mixte</i>	Mischwäsche	T-Shirts, Blusen, Handtücher, Unterwäsche, Sportbekleidung.	Baumwolle – Synthetikmischgewebe 2,0 kg	X	X	X	X	X	X	X	70	50
Lüften	Die Wäsche wird 30 Minuten lang ohne Heizung durchlüftet, aufgefrischt und gelockert.		Alle Textilien.	Lüften/ Ventilation	–	–	–	X	X	X	–	–	–
Trocken- zeiten	Beendet den Trockenvorgang (für alle Textilien geeignet)			Zeitprogramme Minuterie 30' 40' 60' 90'	–	X	–	X	X	X	X	30' 40' 60' 90'	

*Die Testprogramme wurden nach EN61121 bei voller Nennbeladung durchgeführt.

WAS TUN, WENN ...

...man den Trockner erst einmal selbst prüfen will: (Sollte Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst rufen – siehe auch entsprechendes Kapitel in der Gebrauchsanweisung.)

Trockenvorgang dauert zu lange / Wäsche ist nicht richtig trocken.	• Ist das richtige Trockenprogramm gewählt worden? • Wurde der Trockenzyklus unterbrochen (Türöffnung, voller Wasserbehälter)? • War die eingelegte Wäsche zu nass (Schleuderdrehzahl der Waschmaschine unter 1000 U/min)? • Ist der Türfilter verschmutzt (leuchtet die Türfilteranzeige)? • Ist der Wärmetauscherfilter verschmutzt (für Einzelheiten siehe Gebrauchsanweisung)? • Herrscht eine zu hohe Raumtemperatur? • Leuchten die Anzeigelampen „End“ und „Knitterschutz“? Der Trockenvorgang ist beendet und die Wäsche kann entnommen werden. • Entspricht das Trockenergebnis nicht Ihren Erwartungen, wählen Sie ein Programm, das besser trocknet, oder verwenden Sie die Zusatzfunktion Trockengrad (falls verfügbar), um das Trockenergebnis zu verbessern.
Der Trockner läuft nicht (nach einem Stromausfall stets die Taste „Start (Pause)“ drücken).	• Ist der Netzstecker richtig eingesteckt? • Liegt ein Stromausfall vor? • Ist die Sicherung durchgebrannt? • Ist die Trocknertür richtig geschlossen? • Wurde ein Trockenprogramm gewählt? • Wurde die Taste „Start (Pause)“ kurz nach Auswahl eines Programms gedrückt? (Ist dies nicht der Fall, schaltet der Trockner ab.) • Wurde die Startzeitvorwahl gewählt? • Ist der Trockner überladen? → Bitte nehmen Sie einen Teil der Beladung heraus.
Die Anzeigelampe Türfilter, Wasserbehälter oder Wärmetauscherfilter leuchtet	• Ist der Türfilter sauber? • Ist der Wasserbehälter leer? • Ist der Wasserbehälter richtig eingesetzt? • Ist der Wärmetauscherfilter sauber und richtig eingesetzt?
Wassertropfen unter dem Trockner?	• Ist der Wärmetauscherfilter richtig eingesetzt? • Haben Sie alle Flusen von Wärmetauscherfilter- und Türdichtung abgewischt? • Ist der Wasserbehälter richtig eingesetzt? • Ist der direkte Wasserablauf straff verlegt? • Ist der Trockner waagerecht ausgerichtet?

...man den Trockner richtig pflegen und reinigen möchte:

Nach jedem Trockenvorgang den Türfilter reinigen.	• Flusen mit einer weichen Bürste oder mit den Fingern entfernen. • Den Filter schließen. • Flusensieb wieder vollständig einschieben.
Nach jedem Trockenvorgang den Wasserbehälter entleeren.	• Ziehen Sie den Behälter mit dem Griff heraus. • Den Wasserbehälter leeren. • Den Wasserbehälter wieder einsetzen und bis zum Anschlag einschieben.
Wärmetauscherfilter nach jedem fünften Trockenvorgang säubern.	• Wärmetauscherfilter unter fließendem Wasser säubern. • Alle Flusen von den Dichtungen entfernen. • Das Wärmetauscherfiltergehäuse reinigen (weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt „Reinigen des Wärmetauscherfilters“ in der Gebrauchsanweisung). • Siehe Gebrauchsanweisung für weitere Anweisungen zur Reinigung des Wärmetauscherfilters.

FEHLERCODES

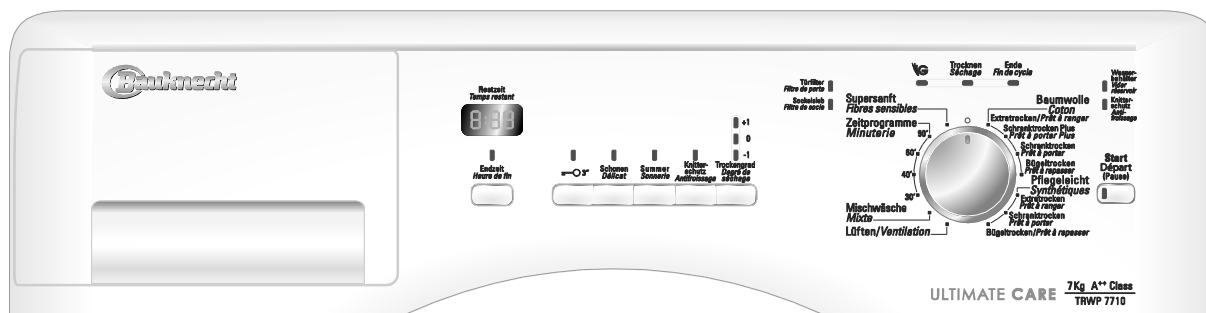
Im Falle einer Störung des Trockners können folgende Fehlercodes angezeigt werden.
Abhängig von Ihrem Trocknermodell wird die Störung in Buchstaben oder unterschiedlichen Blinkfolgen angezeigt.

Fehlercode	Leuchten-Fehlercode	Erst einmal selbst prüfen, bevor Sie den Kundendienst rufen
F01	*      *	Rufen Sie bitte den Kundendienst.
F02	*      *	Rufen Sie bitte den Kundendienst.
F03	*      *	Rufen Sie bitte den Kundendienst.
F04	*      *	Rufen Sie bitte den Kundendienst.
F05	*      *	Den Trockner ausschalten. Netzstecker ziehen. Sicherstellen, dass die Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 35 °C liegt. Warten Sie 1 Stunde. Trockner wieder an das Stromnetz anschließen und starten. Besteht die Störung weiterhin, den Kundendienst rufen.
F06	*      *	
F07	*      *	
F10 – F22	*      *	Den Trockner ausschalten. Netzstecker ziehen. 30 Minuten warten. Trockner wieder an das Stromnetz anschließen und starten. Besteht die Störung weiterhin, den Kundendienst rufen.
Startleuchte blinkt nach dem Drücken zweimal pro Sekunde.		Sicherstellen, dass die Tür richtig geschlossen und der Wärmetauscher korrekt eingesetzt ist.
Anzeigelampe des Wärmetauscherfilters oder des Türfilters blinkt nach dem Drücken der Start-Taste zweimal pro Sekunde.		Sicherstellen, dass der Wärmetauscherfilter korrekt eingesetzt ist.

*  Leuchte blinkt	 Leuchte aus	 Leuchte ein
--	---	---

Vor dem Gebrauch bitte auch die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen.

Kurzanleitung



Anzeigelampen und Optionen



Programmwahlschalter

Durch Drehen des Schalters wird das Trockenprogramm gewählt.
Die Anzeigelampe „Start (Pause)“ blinkt.

**Start
Départ
(Pause)**



Taste „Start (Pause)“

Zum Starten des Trockenvorgangs die Taste drücken.
Die Anzeigelampe leuchtet auf.

**Türfilter
Filtre de porte**

Türfilter

Die Anzeigelampe leuchtet auf, wenn der Türfilter gereinigt werden muss.
Nach jedem Trockenvorgang den Türfilter reinigen.

**Sockelsieb
Filtre de socle**

Wärmetauscherfilter

Diese Anzeigelampe leuchtet auf, wenn der Wärmetauscherfilter gereinigt werden muss.
Diese Anzeigelampe blinkt, wenn der Wärmetauscherfilter nicht richtig eingebaut ist.
Stellen Sie sicher, dass der Wärmetauscherfilter richtig eingesetzt ist und dass der Griff fest eingerastet ist.

**Wasser-
behälter
Vider
réservoir**

Wasserbehälter

Die Anzeigelampe leuchtet auf, wenn der Wasserbehälter entleert werden muss.
Der Trockenzyklus wird automatisch unterbrochen. Den Behälter leeren und das Trockenprogramm neu starten.
Den Wasserbehälter nach jedem Trockenvorgang leeren.



Anzeige „Restzeit“

Je nach gewähltem Programm wird eine Standard-Trockenzeit angezeigt.
Nach dem Programmstart wird die angezeigte Zeit je nach Wäschemenge, Wäscheart und Feuchtigkeit korrigiert.

Die angezeigte Trockenzeit ist ein berechneter Wert, der während des Programmablaufs aktualisiert wird.



Die blinkenden Linien zeigen die laufende Berechnung an.

Die Restzeit wird aktualisiert.



Ende

Das Trockenprogramm ist beendet.
Entnehmen Sie bitte die Wäsche aus dem Trockner.



Über Trocknungsschutz

Die Anzeige leuchtet bei Anwahl eines feuchtigkeitsgesteuerten Programms auf und zeigt damit die Einschaltung der Sicherheitsfunktion an.



Trockengrad

Mit dieser Zusatzfunktion können Sie den Trockengrad der Wäsche einstellen. Nach Auswahl des gewünschten Programms können Sie mit der Taste den Trockengrad wählen.



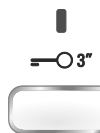
Drücken Sie die Taste einmal, um einen höheren Trockengrad zu wählen.

oder

Drücken Sie die Taste zweimal, um einen niedrigeren Trockengrad zu wählen.

oder

Drücken Sie die Taste dreimal, um wieder den normalen Trockengrad zu wählen.



Tastensperre

Diese Option kann als Kindersicherung benutzt werden und sperrt alle Funktionen der Benutzerschnittstelle.

Die Taste für 3 Sekunden drücken, um die Option zu aktivieren, bis das „Schlüssel“-Symbol auf dem Display erscheint.

Die Taste drücken, um die Option zu deaktivieren, bis das „Schlüssel“-Symbol auf dem Display erlischt.

Die Kindersicherung bleibt auch aktiv, wenn der Programmwahlschalter auf „Aus“ gedreht oder die Tür geöffnet wird.

Die Funktion muss deaktiviert werden.



Summer

Wird diese Taste gedrückt, gibt ein Signalton das Ende des Trockenzyklus an.

Diese Zusatzfunktion deaktiviert die Funktion „Knitterschutz“, wenn diese aktiv ist.



Schonen

Mit dieser Taste wird die Trockentemperatur verringert.

Diese Zusatzfunktion kann nicht ausgewählt werden, wenn die Zusatzfunktion „Kurz“ ausgewählt ist.



Knitterschutz

Diese Option verringert die Knitterbildung, wenn die Wäsche nach Zyklusende nicht sofort entladen wird.

Die Trommel dreht sich von Zeit zu Zeit bis maximal 12 Stunden.

Sie kann jederzeit abgebrochen werden, indem der Trockner abgeschaltet wird.

Diese Zusatzfunktion deaktiviert die Funktion „Summer“, wenn diese aktiv ist.



Fertig in

Mit dieser Funktion kann das Programm zu einem späteren Zeitpunkt abgeschlossen werden: Drücken Sie die Taste, um auszuwählen, in wie vielen Stunden das Programm beendet werden soll.

- Dies erlaubt es Ihnen, Ihre Wäsche zu einem bestimmten Zeitpunkt verfügbar zu haben und dabei günstigere Energietarife, zum Beispiel nachts, zu nutzen.
- Die Funktion „Fertig in“ ist in vollen Stundenschritten wählbar (1 bis 24 Std.). Wenn Sie die Taste drücken, wird die kürzeste mögliche Zeit angezeigt; wenn Sie die Taste gedrückt halten, können Sie durch alle verfügbaren Stundenschritte springen. Um die Zeit wieder zu löschen, halten Sie den Programmwahlschalter gedrückt, bis der Wert „Aus“ „0“ zu sehen ist.
- Wenn die gewünschte Zeit für „Fertig in“ gewählt ist, drücken Sie die Taste „Start“, um den Countdown zu starten.
- Während des Countdowns können die Einstellungen der Zusatzfunktionen (Aktivierung und Deaktivierung) weiterhin geändert werden.
- In manchen Fällen endet das Programm noch vor der eingestellten Zeit für „Fertig in“ (z. B. bei kleinen Ladungen). In diesem Fall dreht die Trommel regelmäßig, um die Wäsche frisch zu halten, bis die gewählte Zeit unter „Fertig in“ abgelaufen ist. In dieser Zeit wird im Display eine Animation angezeigt. Die Funktion kann jederzeit durch Drücken einer beliebigen Taste, durch Drehen des Programmwahlschalters oder durch das Öffnen der Tür gestoppt werden.



ENERG
енергия · ενεργεια



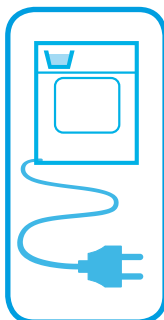
BAUKNECHT

TRWP 7710



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ
ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE
ENERGI

211.5
kWh/annum




139
min/cycle*


7
kg


67
dB



*цикъл · cyklus · portion · zyklus
πρόγραμμα · ciclo · tsükkel
ohjelma · ciklus · ciklas · cikls
čiklu · cyclus · cykl · ciclu
program · torkomgång

